

VSE JE MOGOČE REŠITI

Tok emigracije bi se dalo obrzdati in odpraviti

Vzroki emigracije, zaradi katere se spraznujejo vasi in zaselki, posebno v Beneški Sloveniji, so mnogi in zanimajo marsikoga, posebno pa emigrante. Potrebno bi bilo ponovno pregledati politiko, ki danes, kakor včeraj, raje izvažajo delovno silo kakor pa da bi iskala radikalne in odločilne notranje rešitve

Matajur se že ves čas svojega obstoja zavzema za žalostni in bolesten pojav emigracije, ki ponižuje in spravlja v obup Italijo in v največji meri Furlanijo, kjer je emigracija, posebno v gorskih vaseh Beneške Slovenije in Režije, zelo razširjena.

Vzroki in posledice emigracije, ki jo lahko definiramo eno največjih zla Italije ali velika avantura, v katero je bilo zapletenih v času enega stoletja kar 24 milijonov ljudi, so bili objektivno analizirani v knjigi «Il sangue degli emigranti» (Kri emigrantov), ki jo je pred nedavnim napisal Costantino Ianni in je izšla v založbi «Comunità» v Milanu. Takoj v začetku je napisano:

«Zakaj se je emigracija v preteklosti razvila v nečloveških pogojih in zakaj se še danes pogosto razvija v sramotnih pogojih? Zakaj je emigrant še danes smatran skoraj za »blago«. Zakaj ne uživa vedno in povsod racionalne pomoči in potrebnega jamstva?».

Avtor knjige «Il sangue degli emigranti» je novinar in univerzitetni docent, sin italijanskega emigranta, rojen v San Paolu in brazilski državljani, ki je izvedel široko in natančno anketo v domovini svojih staršev, da je ugotovil kaj se skriva za emigracijo. Rezultat ankete, ki nas pri Matajuru ni prav nič presenetil, se je prikazal kot grenka obtožnica napram napačni politiki vseh italijanskih vladarjev in lahko rečemo tudi napram večinski stranki, v kolikor se tiče teh zadnjih dvajset let, ker je vzpodbujala delovno silo, da bi odšla v inozemstvo, namesto da bi skušala emigracijo odpraviti ali jo vsaj omiliti, in je smatrala ta izhod, in ga še smatra, za varnostno zankloproko proti lokalnemu pomanjkanju.

Janni se sprašuje: «Zakaj se Italijani izseljujejo že sto let? Zakaj se vladam še ni posrečilo zagotoviti vsem Italijanom delo v domovini kot predvideva ustava? «Uradni in najbolj udoben odgovor, kot pred sto leti, je seveda sklicevanje na »revščino» države in na preobljudenost.

Italija je torej za mnoge revna država, a ni za vse. Resnica je, zatrjuje Ianni, da je »pomanjkljivost ali celo pomanjkanje vladne tehnične pomoči kmetom eden od vzrokov emigracije». In se spominja, ko je leta 1951 predsednik Združenih držav Amerike Truman, ko je govoril v prisotnosti Alcide De Gasperi, — ki je svetoval delavcem, naj se nauče tujih jezikov, da bodo šli v inozemstvo — dejal »da je Sardinija sama imela možnost, da sprejme velik del ali morda celo vso odvečno italijansko prebivalstvo» ne da bi pri tem šteli širne predele Južne Italije, katere stanje prav gotovo ni nižje od držav, kamor jih hodijo emigranti kolonizirati preko oceana.

Skoraj obtoževalno Ianni povdarja, da »ne gre za pomanjkanje sredstev, ampak za rešitve v notranjosti» in na tem mestu posebno resno podčrtava agrarno reformo. In med vzroke emigracije navaja veleposestva ki »izključujejo kmete».

Načrt za ekonomski razvoj

(Piano Vanoni) je smatral celo za potrebno, da bi emigriralo v desetletju 1955-1964 osemsto tisoč delavcev; v resnici pa se jih je izselilo v inozemstvo od leta 1955 do leta 1962 več kot dva milijona (samo preko oceana jih je odšlo 1955. leta kar 117.584). Torej danes, kot pred sto leti, zaklopka, ki jemlje državi najboljše energije, nadaljuje delovati! Na tem mestu se nam zdi prav, da se spomnimo besed, ki jih je izrekel nek rudar, ki je preživel nesrečo v Marcinelle: »Prodali so nas Belgiji za vrečo premogeta».

Cepprav je Ianni ugotovil, da se je skušalo nekaj ukreniti, da bi se vsaj omilile »težke socialne neuravnovešenosti, ki se kažejo v stanju ubošstva in krize, s katero se bori večji del italijanskega prebivalstva», je prepričan, da bi se beg tolikih delavcev iz Italije mogel preprečiti in da bi se to posrečilo — in opozorilo velja tudi danes — bi bilo po-

trebno najti način, da bi se odpravilo »uboštvo» (miseria pubblica) in sicer z odpravo mnogih nepotrebnih izdatkov.

Na splošno se strinjamo glede mnenj, ki jih je izrazil avtor knjige «Il sangue degli emigranti» in bi hoteli, da bi vodilni italijanski krogi tudi iz te objektivne ankete dobili učilo, spodbudo in opomin, da je treba vzeti vse ukrepe, da se končno zatre ta obupni pojav emigracije.

Tako bi se končala depopulacija, ki še danes resno zaskrblja in muči naše vasi, naše zaselke, naše doline in sodoline, katerih prebivalci, ki si bolj kot kdajkoli prej žele napredka na demografski ravni in utrditi skupnost, ne prosijo drugega kot da bi mogli živeti s ponosom v krajih, kjer so se rodili in zrasli in kjer so znaki njihovega izvora in njihove zgodovine vedno pričujoči v vsaki duši: znaki, ki predstavljajo razlog upravičenega človeškega ponosa.

Beneški Slovenci in Furlani za medicinsko fakulteto v Vidmu

Splošni problemi Furlanije, ki jih pretresa javnost v krajevnih listih ali v podružnicah političnih strank, so predmet razgovorov, debat in diskusij tudi v Beneški Sloveniji. Seveda se zavzema v slovenskih krajih Beneške Slovenije za trenutne manjše aktualne probleme samo določena plast javnih uslužbencev, trgovcev, poklicnih politikov, vnetejših pristašev tistih strank, ki imajo v nekih krajih vsaj nekaj članov, medtem ko ogromna večina kmetov, gospodinj in tistih delavcev, ki so slučajno ostali doma iz raznih razlogov, ne posveča posebne pozornosti trenutnim enodnevnim problemom. Velika večina slovenskih ljudi ve in se zavzema le za probleme, ki so zanj življenjskega pomena: emigracija, možnosti industrializacije, prednosti nove dežele in njeni nedostaki, urejevanje, problemi pasivnih krajev, narodnostne pravice, jezik slovenskih vernikov pri sv. maši in podobno.

Izven tega pa so še razni problemi, ki se tičejo samo videmske pokrajine, ne pa goriške in tržaške. Dostikrat so to proble-

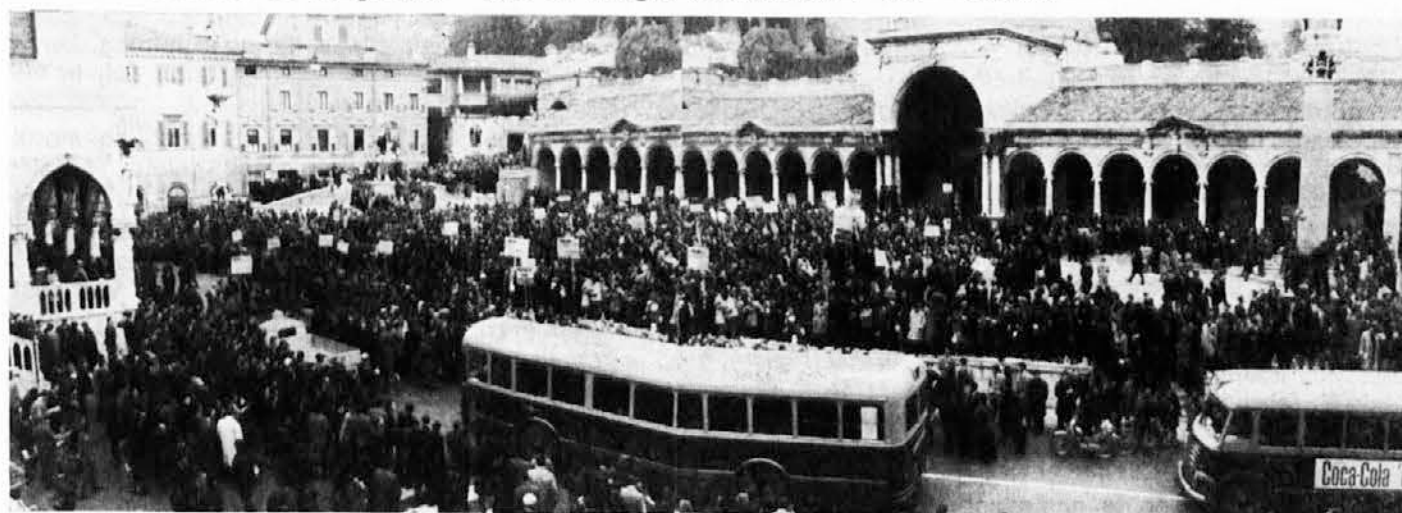
mi videmske pokrajine čisto furlanski, celo v nasprotju s stališči in mišljenji na Goriškem in Tržaškem. Beneški Slovenci so navajeni, da določene probleme hribovskih krajev Furlanije in pa tudi cele Furlanije smatrajo za svoje, kar je povsem realno. Problemi socialne zaščite furlanskih emigrantov so tudi problemi emigrantov iz Beneške Slovenije, čimprejšnjo izgraditev velike avtomobilske ceste Videm - Trbiž si želijo tudi naši ljudje v Nadiških dolinah in v Kanalski dolini. Poklicna vzgoja v strokovnih tečajih in šolah po končani petletni osnovni šoli je slovenskim staršem in tudi občinskim svetovalcem prav tako pri srcu kakor ljudem in svetovalcem iz Palmanove, Tolmezza ali pa katerega koli drugega kraja. Razumljivo pa je tudi, da imajo furlanski preprosti ljudje in tudi preprosti beneški Slovenci manj posluha za stiske goriške svobodne cone, kot se tudi Goričani in Tržačani ne ogrevajo tako zelo za ustanovitev medicinske fakultete in drugih visokih šol v Vid-

mu. Nasprotno pa boj za univerzitetne šole v Vidmu podžiga tudi določeno plast ljudi slovenskega porekla, ki so diplomirali na srednjih in univerzitetnih italijanskih šolah.

Ne samo v Vidmu, ampak tudi v Špetru so se občinski svetovalci, seveda na pobudo višjih vladnih pa tudi opozicijskih sejah zavzeli za medicinsko fakulteto in druge univerzitetne institute v Vidmu.

Druga plat tega vprašanja pa je sploh verjetnost, ali bi se sploh povečalo število študentov iz Beneške Slovenije, če bi imeli fakulteto v Vidmu. Velika večina slovenskih dijakov si ne bo mogla privoščiti niti Vidma.

Za videmsko medicinsko fakulteto se niso zavzeli samo v Špetru, ampak tudi v sosednjem Sv. Lenartu, kjer so bili zanj za zdaj le v sekciji liberalne stranke. Če bo potreba, bodo glasovali za to fakulteto v vseh desetih slovenskih občinah Beneške Slovenije in povrh še v raznih sekcijah vladnih in opozicijskih strank.



V Vidmu in drugih krajih so se vršile več dni velike demonstracije furlanskih študentov za dosego medicinske fakultete v glavnem mestu Furlanije. Nosili so transparente s furlanskimi napisi »di besoi», (ki pomeni, da hočejo biti sami), »Furlans svejajsi» (Furlani zbudimo se), »Je ore che finiscin di comanda chejatriss» (čas je, da prenehajo ukazovati drugi), itd. Niso manjkali niti vzkliki proti Rimu in Trstu in druge parole čisto separatističnega značaja

Izjava Slovenske skupnosti

Pozitivna ocena obiska Alda Mora v Jugoslaviji

Ob priliki obiska, ki ga je opravil predsednik vlade Aldo Moro v Jugoslaviji od 8. do 12. novembra, je Svet Slovenske skupnosti v Trstu po politični oceni tega dogodka v imenu slovenske demokracije javnosti ugotovil sledeče:

Slovenska skupnost izreka zadovoljstvo nad obiskom, ki je uspel v obojestransko zadovoljstvo, ter pozdravlja poglobitev prijateljskih in dobrih sosedskih odnosov med Italijo in Jugoslavijo, ki niso bili nikdar tako dobri, kakor so danes. Premagane so bile težave, ki so dolgo časa obremenjevale odnose med obema državama; na obeh straneh so bili položeni čvrsti temelji, ki bodo pri dobri volji kljub različnemu političnemu in socialnemu ustroju obeh držav pripomogli ne samo k tesnejšemu sodelovanju med Italijo in Jugoslavijo, temveč tudi k mednarodnem pomirjenju.

Slovenska skupnost, predstavnica slovenske etnične skupine na Tržaškem, s posebnim poudarkom ugotavlja dobro voljo, ki so jo izrazili na obeh straneh, ko so obravnavali vprašanje narodnih manjšin. Kot pozitivno ocenjuje tisto točko uradnega poročila, ki izraža željo,

da se obema skupinama zjamči ravnanje, ki ne odgovarja samo črki, temveč tudi duhu obojestranskih dogovorov.

Slovenska skupnost z zadovoljstvom ugotavlja, da uradno poročilo omenja mednarodne obveznosti in da je g. ministrski predsednik Moro večkrat izrečno omenil Londonsko spomenico o sporazumu, kateri torej italijanska vlada priznava vso veljavnost. Pri tem izreka željo, naj vlada res kmalu v smislu izjav g. predsednika Mora poskrbi za izvajanje njenih določil.

Slovenska skupnost jemlje na znanje izjavo g. predsednika Mora v senatu dne 19. nov. 1965, da so pravice tistega dela slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki ni zaščiten z mednarodnimi sporazumi, zjamčene z ustavo in zakoni italijanske republike. To velja za Slovence v goriški in videmski pokrajini, ki morajo biti prav tako zaščiteni kakor Slovenci na Tržaškem ozemlju, saj je narodna manjšina enota in saj v ustavi, v zakonih, v deželnem statutu. V mednarodnih dogovorih in na beograjskih pogovorih izražena načela morajo veljati za vse ozemlje, na katerem živi slovenska narodna skupnost v Italiji Svet Slovenske skupnosti si dovoljuje pripomniti, da manjka še precej zakonov in izvršnih določb za zagotovitev tega jamstva.

Slovenska skupnost jemlje na znanje izjavo g. predsednika Mora v senatu dne 19. nov. 1965, da so pravice tistega dela slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki ni zaščiten z mednarodnimi sporazumi, zjamčene z ustavo in zakoni italijanske republike. To velja za Slovence v goriški in videmski pokrajini, ki morajo biti prav tako zaščiteni kakor Slovenci na Tržaškem ozemlju, saj je narodna manjšina enota in saj v ustavi, v zakonih, v deželnem statutu. V mednarodnih dogovorih in na beograjskih pogovorih izražena načela morajo veljati za vse ozemlje, na katerem živi slovenska narodna skupnost v Italiji.

(Nadaljevanje na 2. strani)



BONN - Zaradi primanjkljaja v državnem proračunu za prihodnje leto, je zahodnonemška vlada zvišala cene nekaterim alkoholnim pijačam do 50% in tarife v železniškem prometu. Zaradi tega pa so se zvišale cene tudi številnim drugim predmetom.

DUNAJ - Podpisali so sporazum o socialnem zavarovanju med Jugoslavijo in Avstrijo in sporazum o ureditvi zaposlovanja jugoslovanskih delavcev v Avstriji.

BEOGRAD - Predsednik Tito je sprejel povabilo predsednika republike Avstrije Franza Jonasa, naj obišče Avstrijo. Datum obiska bodo določili kasneje.

RIO DE JANEIRO - Predstavniki Čila, Urugvaja in Perua na medameriški konferenci so zavrnili zamisel o vzpostavitvi stalnih medameriških sil. Proti tem silam sta tudi Mehika in Venezuela.

MOSKVA - Zunanja ministrica Andrej Gromiko in Mike Stewart sta podpisala v Moskvi konzularno konvencijo med Sovjetsko zvezo in Veliko Britanijo. Ta konvencija bo začela veljati, ko bo ratificirana in bodo izmenjali ratifikacijske listine.



Iz Nadiške doline

ČEDAD

Ogenj uničil tovarno stolov

Pretekli teden je prišlo v tovarni stolov, katere lastnika sta brata Athos in Alojz Makorič, do hudega požara. Ogenj se je razvil v kabini za brizganje in se nato kaj hitro razširil v oddelek za lakiranje in potem še v druge prostore. Plameni so uničili vse, kar so dosegli in močno poškodovali tudi tovarno.

Na kraj požara je kmalu prihitelo dosti domačinov in gasilci iz Vidma, ki so z dvema brizgalkama hitro zadušili ogenj. Škoda je velika. Iz prvih ugotovitev se domneva, da je za več kot osem milijonov lir škoda. To tovarno so postavili pred nedavnim in je skoraj edina v vsem okolišju.

Sv. Peter Slovenov

Brezplačen prevoz šolarjev

Pred nedavnim se je vršila v Špetru na sedežu didaktične direktije seja, na kateri so bili prisotni šolski inšpektor dr. Peter Pasquotti, didaktični ravnatelj dr. Domenico De Leo in župani špeterske, sovojenjske in podboneške občine, da so razpravljali o možnostih, da

bi se ukinile nekatere šole in da bi se poskrbelo za brezplačen prevoz šolarjev do večjih središč. Šolarji bi opoldne prejeli tudi brezplačen obrok hrane, domov pa bi se vrnili ob 16 uri.

Pomoč družinam

Dežela Furlanija-Juljska Benečija je potom videmske prefektore dodelila naši občini en milijon tisoč lir kot prispevek za pomoč tistim družinam, ki so utrpeli meseca septembra škodo zaradi poplav.

Nesreče

V bolnico je moral iti 43 letni Basilio Kromac iz Koste, ker mu je pri sekanju drv priletela v glavo trska in ga močno ranila v čelo. Ozdravil bo v desetih dneh.

Tudi enajstletni Lorenzo Jussa je moral v bolnico, ker je padel s kolesa, ko se je vračal iz šole. Pri padcu si je pretolkel ustnice in dobil več ran po obrazu in rokah.

Smrtna kosa

Nenadoma je nehalo biti dobro srce našega vaščana Alojza Podreke. Zapušča v veliki žalosti otroke in ženo. Pokopali so ga na domačem pokopališču dne 2. decembra v velikem spremstvu domačinov.

Podbonesec

Iz komunskega konsila

Na zadnjem konsilu so sklenili, da bojo zgradili puojsko pot, ki bo vezala vas Obalo s Tinkrajem. Sparjel so tud sklep, da bojo spremeni bilanco za letošnje leto, zaki so medtjem paršli novi dohodki. Potardil so tud parcelo, na kateri bojo zidal suolo v Gorenji vasi. Nazadnje so sprejel tud obračun za lansko ljeto an sklenil, da bojo komunskim uslužbencem povišali plačo an potardil, da bojo zapravili pol milijona lir za izbuojsanje javne razsvetljave, ki ga je dala država.

ŠTUPCA

Mali obmejni promet novembra

Tudi meseca novembra, čeravno

Iz Kanalske doline

Aparat za premikanje vlakov

V ponedeljek 8. t.m. je začel delovati na železniškem kolodvoru avtomatičen aparat, ki regulira premikanje vlakov ob prihodih in odhodih ali če se premikajo po postaji. Nekaj takšnih aparatov, ki so popolnoma avtomatični in so se izkazali zelo dobro, uporabljajo tudi na drugih postajah na železniški progi Videm-Trbiž. Aparati so nameščeni v pritličju in prvem nadstropju v novi zgradbi. Tako ima sedaj tudi Trbiž moderno urejeno železniško postajo in prav je, saj je važno železniško križišče, ker tu železnica povezuje tržaško luko s Avstrijo.

Koledar smučarskih tekem

Pred nedavnim so se sestali člani odbora in zveze italijanskega športnega centra, da so sestavili koledar smučarskih tekem, ki se bodo vršile v Kanalski dolini od 9. januarja do 7. februarja 1966. Določili so sledeče kraje in datume: v Pontabl'u bodo smučarske tekme 9. januarja, v Naborjetu 16. januarja, v Trbižu 23. januarja, v Rablju 30. januarja, v Beli peči pa bodo 7. februarja.

RABELJ

Obupal je nad življenjem

Po vsej okolici se je naglo kot blisk razširila novica, da je 59 letni Rihard Mlekuž, ki je bil zaposlen v rabeljskem rudniku, obupal nad življenjem. Ko je bil sam doma, se je obesil v kopalnici. Zaen-

je bilo dosti deževnih dni, je bil mali obmejni promet skozi obmejne prehode v Beneški Sloveniji, precej velik. Vsega skupaj so zabeležili 33.489 prehodov in sicer 20.477 italijanskih državljanov in 12.578 jugoslovanskih, z dvolastniško izkaznico pa je prekoračilo mejo 209 Italijanov in 225 Jugoslovancev.

Največ prehodov je bilo skozi obmejni blok prve kategorije v Štupci, kjer so zabeležili 30.153 prehodov. Skozi ostale bloke pa je bilo takole gibanje: skozi Učjo 680, skozi Most na Nadiži v tipanski občini 498, skozi Polavo pri Čepatiščih v sovojenjski občini 298, skozi Solarje pri Dreki 518, skozi most Klinac 154, skozi most Mišček 472, skozi Skale pri Grmeku 10, skozi Robedišče pa je bilo 102 prehodov.

Sv. Lenart

Cesta v Čemur dograjena

Kmetje iz Čemurja so zadovoljni, ker so jim prejšnji teden dogradili cesto, ki veže most preko hudournika Kosce s Čemurjem. Sedaj bodo mogli obdelovati polje tudi na desnem bregu vode, kar do sedaj ni bilo mogoče, ker je bil mostič poškodovan. Cesto je otvoril podtajnik za obrambo senator Pelizzo ob navzočnosti špeterskega in šenlenarskega župana in številnih domačinov.

En milijon za ceste

Prav te dni je prišlo na občino sporočilo, da je država nakazala en milijon lir za popravilo cest, ki jih je poškodovalo neurje. Pričakovali smo, da bo država dala večji prispevek, kajti ceste v hribih so v zelo slabem stanju in jih ne bo mogoče urediti s to skromno vsotico.

NESREČA

Zidar Donato Cicigoj, star 25 let, je padel na delu z nekega odra (impalcatura) več metrov globoko. Takoj so mu priskočili na pomoč drugi delavci in poskrbeli za njegov prevoz v čedadsko bolnico. Pri padcu si je Cicigoj zlomil več reber in se tudi močno udaril v glavo.

krač še niso znani vzroki, ki so ga privedli, da je napravil ta obupni korak. Bil je dober delavec in zato ga bodo težko pogrešali.

Iz Terske doline

Zasejali so postrvi

Tudi letos je tarčentsko društvo « Ribiči Terske doline » poskrbelo, da so zasejali v Ter nekaj tisoč postrvi za zarod. Videmska ribiška zveza je poskrbela za nakup 1500 komadov ribic dolgih od 7 do 9 cm in so jih spustili v vodo pri Kruožah, pri mostu v Njivici, pri Teru in pri izviru Tera v Muzcih.

Ter bi lahko bil prava atrakcija za nedeljske izletnike tudi glede ribjega bogastva, ker so dani vsi pogoji, da ribe uspevajo, če bi bil ribolov bolj zaščiteno. Brezvestni ljudje še danes na vandalski način uničujejo še nedorasle ribice in tako uničijo vse kar je bilo prej za zalego storjenega.

Gorjani

Umrli je najstarejši mož občine

Pretekli teden smo pokopali najstarejšega moža iz naše občine: umrl je Karlo Lucardi - Karlin, star 91 let, doma iz zaselka Placarji pri Sv. Jeleni. Zapušča dve hčeri, od katerih ena živi v Švici, in dva sina, ki stanujeta v Rtinju. Pogreba se je udeležila vsa vas in mnogo ljudi iz okolice, kajti rajni je bil poznan kot dober in pošten mož daleč okoli.

Iz Rezjanske doline

Nov občinski zdravnik

Na mesto občinskega zdravnika Giannina Cintija, ki je služboval v Reziji šest let, je bil imenovan dr. Antonio D'Onofrio. Novi zdravnik bo ordiniral vsak dan v Ravenci, ob ponedeljkih, sredah in petkih pa tudi v Osojanih in Sv. Juriju, ob torkih in sobotah pa v Stolbici. V Učjo bo prihajal vsakih 28 dni, začeni s 1. decembrom t.l.

Državni prispevek za ceste

Prav te dni je prišlo na občino sporočilo, da je notranje ministrstvo dodelilo 800 tisoč lir za popravilo cest, ki jih je poškodovalo neurje. Upamo, da bodo z deli, če ne bo snega, takoj pričeli.

Stolbico obiskal argentinski škof

Preteklo nedeljo je obiskal Stolbico argentinski škof Juan José Iriarte iz nadškofije Reconquista. V Stolbici, kjer je bral popoldansko mašo, ga je sprejel don Fuccaro in drugi župniki rezjanske doline. Škof, ki se je vračal iz koncila, je hotel pred povratkom v Argentino obiskati rojstno vas duhovnika Renata Quaglie, ki je bil posvečen letos in bo odšel v kratkem kot misijonar v Argentino. V Hrastju je obiskal družino Quaglia, kjer so ga sprejeli mama, stari starši in brat duhovnika.

Birma

V tem zadnjem času je videmski nadškof monsignor Giuseppe Zafonatto birmal v naši dolini kar 240 otrok: 55 v Stolbici, 70 v Osojanih in 115 v Ravenci.

Fojda

Nesreče

Tudi pri nas so nesreče na dnevnem redu. Pierina Kont, stara 64 let, doma iz Čenebole, je padla na poledeneli cesti in si zlomila desno roko. Ozdravila bo v enem mesecu. Osemnajstletna Umberta Belligoj je utaknila desno roko v mlinček za meso in si jo je hudo poškodovala. Tudi 18 letni Eno Topatič je imel smolo pri delu v strokovni šoli. Neka vzmet ga je močno ranila v prst desne roke in so ga sprejeli v bolnico s prognozo 20 dni. Devetletna Loretta

Gujon iz Čampeja je pa padla s kolesom, ko se je peljala v šolo. Pri padcu si je zlomila levo roko in dobila še več drugih lažjih poškodb. Zdraviti se bo morala mesec dni.

Ustanovljena športna zveza

V Fojdi so pred nedavnim ustanovili športno zvezo, ki se imenuje Fojdska športna zveza (U. S. Faedese). Vodstvo ima namen, da bo razvijalo vsestranske športne panoge, med temi tudi nogomet, lahko atletiko, odbojko in drugo. Za predsednika sveta je bil imenovan rag. Ermenegildo Roiatti, za tajnike pa Enzo Jacobuzio, geom. Giovanni Grimaz, rag. Enzo Ursella, Leo Jacobuzio in Federico Grando.

Prispevki za javna dela

Občinska administracija je te dni prejela dva prispevka: notranje ministrstvo je dodelilo pol milijona lir za popravilo občinske seje dvorane, v kateri, kot smo že zadnjič pisali, se vrši tudi pouk enega razreda srednje šole, in 300 tisoč lir, ki jih je nakazal pokrajinski odbor kot prispevek za popravilo škode, ki jo je povzročilo to zadnje neurje.

Izpod Kolovrata

Zgradili bodo štiri poljske poti

Pred dnevi se je sestal v Čedadu upravni svet konzorcija za gradnjo poljskih poti. Sklenili so, da bodo pričeli z deli, ki jih ima v načrtu « Ente provinciale dell'economia montana » iz Vidma za gradnjo štirih poljskih poti, ki interesirajo vasi Kras, Debenje, Klobučarje in Laze. Stroške za to važno in potrebno delo bo krilo ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo.

Za furlansko pristanišče

Minister za kmetijstvo je odobril načrt za ustanovitev rečnega pristanišča na reki Stella blizu Palazzola. Ko bo to delo opravljeno, bo obtem omogočeno preprečiti vsakotne poplave; v načrtu je namreč predvidena tudi poglabitev rečne struge ter povišanje nasipov. Pristanišče bo 15 km od morja, kjer se lahko ustavljajo ladje do 20.000 ton. Za prva dela je predviden strošek 400 milijonov lir.

KRATKE DOMAČE NOVICE

TAVORJANA - Občinska administracija bo dala v kratkem v gradnjo odtočne kanale in to ne samo v Tavorjani, ampak tudi v Ronkih, Tojanu in Kosti. Načrt predvideva 12.500.000 lir stroškov, ki jih bodo delno krili z državnim prispevkom.

NESREČE - Erminio Piccaro, star 42 let, se je pretekli teden precej ponesrečil pri delu. Ko je uporabljal motorno žago, mu je spodrsnilo in se ranil v desno nogo. Moral je takoj v bolnico. Tudi Attilio Cudicio je moral v bolnico, ker je pri delu padel in dobil šok in več ran na glavi.

PETEJAH - V bolnico so morali peljati 73 letnega Guida Maniča, ker je padel in si zlomil desno ramo. Ozdravil bo v enem mesecu.

AHTEN - Te zadnje čase so popravili v ahtenski občini več cest, med temi tudi cesto, ki vodi v Malino in Subid in ono v Rekluzi. Za vsa ta dela je občina potrošila 31 milijonov lir.

PLATIŠČE - Po dolgi in hudi boleznici je umrla v soboto 27. novembra Frančiška Cormons. Za njo žaluje vsa vas, ker je bila dobra in poštena žena.

TIPANA - Za vedno je zaprla svoje trudne oči 80 letna Virginia Vazzaz vdova Cuffolo, mati občin-

skega cestarja. Tudi njo bomo ohranili v večnem spominu.

ROBEDIŠČE - Dne 30. novembra so zaprli sezonski blok v Robediščih in na mostu Klinac. Teh prehodov so se posluževali kmetje, ki imajo svoja posestva onkraj državne meje. Ponovno bodo te bloke odprli 1. marca 1966, ko se bodo zopet pričela kmečka dela.

ŠNČUR - Armando Lesica, star 33 let, se je pri delu v Buttriju ponesrečil v desno nogo. Odrtgalo mu je noht in zato se bo moral zdraviti kakih 10 dni.

ČEDAD - Pretekli teden je šel na povabilo italijanskih krožkov v Istri direktor čedadskega muzeja prof. Mutinelli v Koper in na Reko, da je s fotografskimi dokumenti prikazal « langobardski Čedad ». Žel je povsod dosti uspeha.

SREDNJE - Pierina Qualizza, stara 56 let, res ni imela sreče, ko je šla v gozd po drva. Spodrsnilo ji je na poledeneli poti in uboga žena je tako nerodno padla, da si je zlomila desno roko. Ozdravila bo v enem mesecu.

MERSIN - Na delu se je hudo ponesrečil tudi 23 letni Ivan Juretič; zlomilo mu je desno roko in dobil je še več drugih poškodb. Ozdravil bo v enem mesecu.

OKOLI PO NAŠIH VASEH

Lepa je naša zemlja v prirodni krasoti in brdka kakor malokateri kosček slovenske zemlje. Saj ni velika in obsežna; nekaj čez 516 kvadratnih kilometrov nameniš na njej. Ta kos sveta pa nikakor ni enakomeren. Vsa površina Beneške Slovenije je razgibana, kakor viharji morski valovi. Od visokega Matajurja ali Velike Babe se spušča svet z višine 1643 metrov do nizke čedadске ravni, kjer smo pri Sv. Kvirinu le še 145 metrov nad morjem; povsod same strmine, lazi, soteske, globače, da je komaj prostora za vodo in stezo ob njej. A koliko divje romantične krasote!

Se bolj razoran je svet ob Teru in Be-drožci, kjer zapirajo prehode na vzhodno stran divji vrhovi. 1709 metrov visokega Čjampcna in Brješke gore (1615 m). Naj bolj divje se pa rišejo skale nad Rezi-jansko dolino v vršaci vlažnih Mučev, v Muzacu 1872 metrov, Kadinu 1820 me-trov in v Jauerju 1816 metrov visokem.

Najbolj viden od vseh je Matajur, če-prav ne najvišji, ampak on ima zbrane okrog sebe vse slovensko-beneške bre-gove, kakor kloča svoja cibeta.

Marsinci in Matajurci mu še danes pra-vijo « gor pri Babi » ali kar Velika Baba. Furlani so mu dali ime « mont major » ali « višja gora », iz obeh besed so potem stisnili besedo Monte maggiore ali v na-ših ustih Matajur. Drugi starejši ljudje pa marnajo, da je naslov prišel od brega v svetega Jurija nad Ruonacom. Ondi je v starih časih stala cerkev na čast svetni-ku svetemu Juriju, ki je danes podtrva. Iz furlanske besede « mont » (= breg) in sloveske « Juri » je baje nastalo ime « Montjur » in potem « Matajur » za na-šo najlepšo goro. Po naše drži bolj prva razlaga, to je Velika Baba v domačem jeziku in Montmajor ali Monte maggiore v sosedovem.

Za zdaj pa popustimo te razlage in jo raje uberimo ob naših treh dolinah navz-gor ter pogledimo, katere reke, potoki in hudourniki se prelivajo in derejo po na-ših strminah.

Vse vode se stekajo v Tilment ali po-večini v Sočo in z njima vred v naročje sinje Adrije.

Tilment odnaša pritoke iz Režije in iz okolice Humana.

Glavna je rezijska Bela ali kar « wö-da », ki izvira pod Kaninom. Do Stolvice od stiskajo bregovi v globoko korito. Od-tod se razliva po širokem progu do Nji-tice, potem se pa struga zopet stisne do Sv. Jurija. Spodnji tok do Režijute, kjer se izliva v Belo, je spet nekoliko širši. Na 21 kilometrov dolgi poti pobere dosti malih pritokov: Dol, Suhi Potok, Ronek, Laški potok, Lomnik in Malin. Z leve strani pa priskakljajo v Belo Kravji potok, Beričnik, Ozejaški potok in Bar-man. Vsi imajo v zgornjem toku čisto, gorsko vodo.

Južno od Muzcev se izliva naravnost proti vzhodu v Sočo pri Zagi divja Učja z Belim potokom.

Druga glavna dolina je Terska. Ter (Torre) priteče na dan iz šestih izvirov « za Ljeso »; kraj leži pod Muzcem v vi-šini 551 metrov. Pri Teru (Pradielis) je dolina še dovolj široka, pri Vedrovnici ali Njivici pa šumi in kipi valovje v pet ki-lometrov dolgi in globoki tesni do Su-maje (Zomeais). Spotoma dobiva 7 ki-lometrov dolgo Vedrovnico izpod Cam-pona. Izpod Jalovca ali Brješke gore pa pridvi po 15 kilometrov dolgi in tesni soteski hudournik Karnahtha (Cornappo). Strahovič je pogled s ceste v globel, ka-mor se izliva v Lanja izpod Čufin, in Gorjanka. Pri Centi se Terska dolina raz-širi in priteče v prodnato ravan pod Ne-mami. Tu pa nenadoma zgine pod napla-vine in se šele pri Villi Vicentini malo

pokaže in po 67 kilometrov dolgi poti pridruži Soči.

Samostojna je rečica Malina. Prikaže se pri vasi istega imena. Pri Ahtenu žubori ze po ravnini, a se pri Remanzaku zgubi v prod in se preljuje v Ter. Melina ima tuai več pritokov. Najdaljši je Brjeh (Gri-vo) izpod Ivanaca. Včasih naraste in poplavlja daleč na okrog. Pomnoži mu hu-dournne vale še Bistra (Chiarò) in mala Zaljesa.

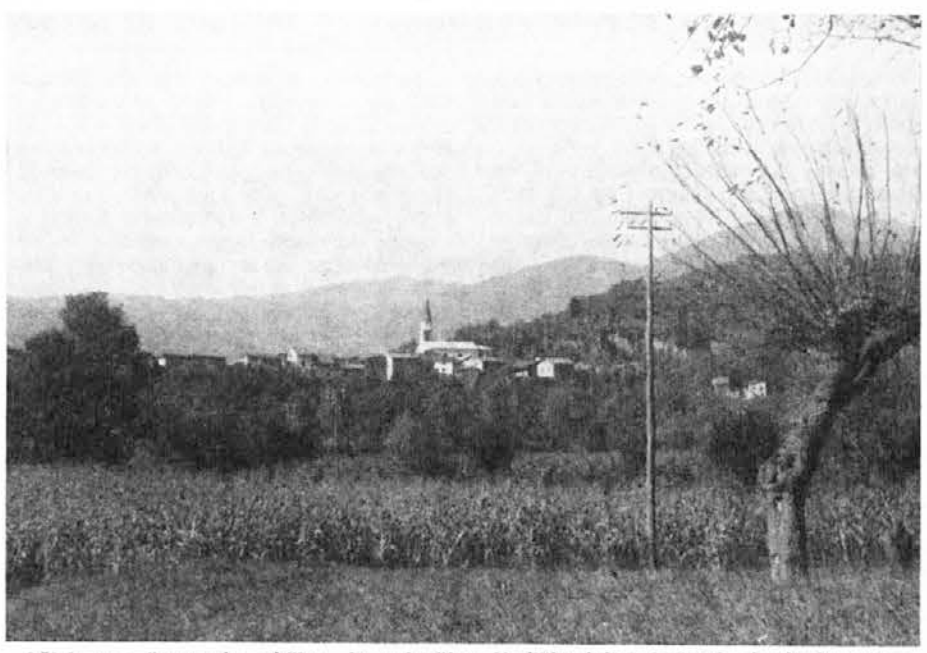
Tretja dolina in voda, ki daje Nadiškim Slovincem ime, je pa staroslavna Nedi-ža. Kakor večina voda v Beneški Slove-niji pože ne tudi ta reka iz več izvirov in malih potokov. Na dan privrejo iz bokov Breškega Jalovca in Gabrovca. Ti so: Ve-lika grapa, Crna voda ali Veliki Kolenjak, Beli potok ali Mali Kolenjak in ljubki Bončić. Kjer se vsi združijo, že na držav-ni meji, dobe skupno ime Nadiža. V da-ljavo 7 kilometrov, do pritoka Legrade, je meja med soškimi in nadiškimi Sloven-ci. Zahodno, pri Logeh, zavije Nadiža levo okoli Mije v Kobariški kot. Teče 12 ki-lometrov daleč po jugoslovanskih tleh, kjer sprejme še Podbelo, in se obrne pod Robičem pri Suhem potoku na jug, na italijansko stran. Od Stupice do Mosta

teče po široki in prodni strugi, pri Če-dadu se pa zopet vreže v skalna korita.

Pri šentkviirinskem mostu pridrvi va-njo 13 kilometrov dolgi Erbeč (Erbezzo), ki prišumi na svetlo pri Gorenjem Tarbiju. Erbeč pa ima z desne še pritok Kozico, ki izvira pod Kolovratom kot Rijeka. Dru-gi pritok je 13 kilometrov dolgo Namor-na ali Aborna, ki ima svoj izvir Skrila prav pod Matajurjem. Ta voda dobiva pri Sovodnjah še reko, ki izvira pod Livskim sedlom. Kot večina rek, tako tudi Nadi-ža ponikuje s Terom vred v furlanski ni-zini v rečne naplavine.

Najbolj proti vzhodu je zarezala svojo dolino v ozemlje beneških Slovincov re-ka Idrija. Pod Bukovo ježo na Kolovratu, tam kjer je bila kapela na Slemenu, se rodi. Do Podrskja teče v globoki strugi med zelenimi griči kot mejna reka. Pri Golobrdi nad Mernikom se njena struga razširi. Ze v furlanski nizini se zlije v Ter.

Nepopisno lepo je potovanje vzdolž teh voda, ki so zdaj mirne in pokojne kot nebo nad njimi, pa se od časa do časa razbesne, a so še v svoji grozoti čudo-vito lepe.



AZLA, vas špeterske občine, je največja v Nadiški dolini. Leži tik ob vhodu v šen-lenarško in sovedenjsko dolino, kjer se srečata Aborna in Arbeč.

Norac peje tega pametnega v norišnico

(Pripovedka v nadiškem narečju)

Lukež Mlinarjou je njimar ho-dù dol po Laškim, ne vjem pa al zatuò, kjer mu se nie dalo djetat' tadomà, al pa kjer je têu imjet' za norcà ljudi.

Djelu je vsih sort' meštirju: je pejtju, je prodaju smolo, je djelu za mešetarja al pa tud' za kup-cà, samuò de je imeu uržuh ho-di' od vasi do vasi, od hiše do hiše. Lahì so imieli rad' posebno kjer so se nasmejal' vsak' krat, k' je guoriu furlansko, zatuò nie biu ne lačan ne žejan, punokrat tudi okajén al pa tud' pijan ku krava. Takrat pa je marskajšno nagodiù an je postau nevaran.

Bi ne mogù vam povjedat' kul-kukrat, pa zavišno do parbližno ankrai na tjejan, je biu zapart v paražone, an vsakikrat je znù ta-kuò lepuò za norcà imjet' de so ga parpejal' damu s karoco, kjer s b'li prepričani de je neuman.

Pa, kaj jim je nucalo, ki za par dni so ga imjet' že spet pod no-gam'.

Ankrat, dol v Kodroju, se je biu skregu z nekšnim Lahom an ga je biu omlatu do svetega oja. Se zastop' de karabinirji so ga zvezal' an pejal' u paražon.

Kakor po navad', Lukež, hitro ko je prestopu prag paražona, je ratu neuman. Telkrat pa ga nieso tje' pejal' damu s karoco, am-pak so nar'dil karte, so ušafal' uoznika an so mu, poskriuš' kva-zal, de naj ga, le moučè, peje u špitan' tih neumnih al', kakor mu praviio Lahì, v « malinkonjo ».

Lukež se nie nič branu, je le mouču an sednu ku an' gospod

u karoco. Pa kakor navadno vsì uozniki, takuo tud' tist' je pejtj Lukeža u malinkonjo, je têu zgo-rjet' od žeje, trkaj buj, kjer je vjedeu de Lukež nie biu brez sou-du. Tuò je veselilo našega jinaka; vse oštarije, ki sta srečala po pot' so bile njih: Lukež je plačavu, pa uoznik je piu, dok' ga nie imeu do oči.

Nazadnjo, uoznik je biu narét; je ražonù kù an' advokat, je vi-deu vse doplih an potlè je oprù glavò gor na Lukežovo rame an mirno zaspau.

Prou glih takuo k' je žeieu Lu-kež, ki vzeu v rokè redine in pe-lju pijanega uoznika pruo' špi-talu.

Uoznik je spau trduò, kù jaz-bac; Lukež mu je rahlo vepulu karte iz gajofe an teku z njim h direktorju od malinkonja. Direk-tor, ki je biu že vajej tajšnih a-ventorjev, je ukvazu infermirjem, de naj gradò po tegà neumnega.

Po pot' grede, Lukež je dau za-stopit' infermirjem, de te neumni tam v karoci, je nevaran in fu-rjozast: de naj ga nanaglim popà-dejo an hitro zvežejo, drugač' de bojo vsi raztòuèni: de on (Lu-kež) ga je mogù parpejal' sam, kjer mu je dau « dormiolo ». In-fermirji so mu vse vjervali; so šli po parstih an moučè do karo-ce, so vsi hnado zgrabli pijanega uoznika an ga začel' vezat z vrcami.

Tel' ubuog' človek se je takuò prestraš, de je začeu arijut' kù ranjena zverina, se zvijaj' an ca-bat na vse kraje ku ti furjozasti, prekliniat, de ga je bilo strah čut', kjer, ubuožac, nje vjedeu ne kie

je, ne kaduò so b'li tisti ne zakì so ga vezal'. Trkaj buj so infer-mirji b'li prepričani de je furjo-zast an tardno zvezanega so ga za-djeli an neshì not u malinkonio.

Lukež nie še pogledu za njim', je hitro skočnu v karoco, je za-fluskuu konjè an se lepuò pejtj, ku 'an grof, pruo' duomu, s ka-roco tistega, k'je biu znoreu, kjer je pametnega Lukeža uozu dol v malinkonjo (norišnico).

Kaj bomo delati tale mesec

V vinogradu: Pašnamo zemljo za nove nasade. Trte obrezujemo, če ni mraza, okopljemo in jim pognojimo. Pripravimo si kole.

Na vrtu: Sejemo kodrasto so-lato rezivko, sadimo česen in če-bulček. Izkopljemo zeleno (še-lin), jo dobro očistimo ter spra-vimo v klet, kjer se ohrani skozi vso zimo. Poberemo tudi drugo povrtnino, razen cvetače, ohrovtà in brokelj. V zavetnih legah lah-ko sadimo zgodnji grah. Radič, spinačo, peteršilj in zimsko sola-to zavarujemo pred mrazom.

V kleti: Ob lepem vremenu pre-točimo vino, če ga še nismo. Sodi naj bodo polni do vrha. Poglej, če vino zarjavi na zraku, in se ravnaj po nasvetu strokovnjakov.

Na njivi: Razvažamo gnoj in preoramo zemljo. Ozimnemu žitu potrosimo pred mrazom čilskega ali apnena solitra (30-50 kg na ha).



RIM - Papež Pavel VI. name-rava 3. maja prihodnje leto obi-skati znano božjo pot Czesto-chowo v Poljski, ob tisočletnici poljskega krščanstva.

BEograd - Letos so po vsej Jugoslaviji dan republike (29. november) proslavili kot 20-let-nico proglasitve republike, do katere je prišlo v Beogradu le-ta 1945. Predsednik Tito je kot državni poglavar prejel mnogo čestitk tudi iz tujine. Proslava je trajala dva dni.

Bonn - V času od 1. aprila do 30. julija so se plače 42 odstot-kom zaposlenih delavcev dvigni-le za 4,9 odst. V razmerju do števila vseh zaposlenih delav-cov so plače napredovale za 1,9 odst. Okoli 19 odst. uradnikov je prejemale za 4,7 odst. višje plače; plače vseh nameščencev pa so se povprečno dvignile za 0,9%.

Berlin - Po dolgih pogajanjih so podpisali v zahodnem Berli-nu nov zapisnik za propustnice. Zapisnik določa, da bodo zahod-ni Berlinčani mogli obiskati svo-je sorodnike v vzhodnem Berli-nu od 18. decembra do 2. janua-ria. Računajo, da bo propustnice dobilo skrog 800.000 oseb.

Budimpešta - Madžarska in Italija bosta prihodnje leto izme-njali blaga v skupni vrednosti 110 milijonov dolarjev., s čimer se bo sedanja raven trgovine zvišala za 13 odstotkov. Italija ie drugi najvažnejši trgovinski partner Madžarske na Zahodu.

Dove si devono puntare gli occhi

SLAVIA FRIULANA E VAL RESIA

Denominazione, limiti e divisioni delle Prealpi Giulie
Bacini montani - Torre e Natisone - Rilievi agronomici
Situazione forestale e zootecnica - Spopolamento

E' da sempre che si va affermando — e tutti, del resto, lo sanno benissimo — che nei territori con popo-lazione di parlata slovena e mistilingue della Provincia di Udine (Slavia Friulana, Val Resia, Val Canale) le cose non filano come dovrebbero e come potrebbero filare.

Infatti in questi territori la situazione, più o meno, specie sotto l'aspetto economico della campagna è, per dire poco, disastrosa. Si pensi soltanto che il reddito medio annuo pro capite, ossia per ciascun individuo, se non si tiene conto delle rimesse dall'estero, è il più bas-so di tutta l'Italia!

L'industria praticamente non esiste, il turismo, pur con tante belle cose da vedere e da ammirare comprese le grotte di Villanova e i seducenti panorami, è trascu-rato, manca nelle scuole l'insegnamento della lingua materna.

In particolare le condizioni delle borgate di mon-tagna sono semplicemente gravi e preoccupanti, come ieri e come sempre; e sono dovute in primo luogo a mancanza di redditi, che sono addirittura irrisori, alle

tasse gravose, talvolta superiori a quelle dei paesi di pianura, all'emigrazione matrice dello spopolamento che ha assunto proporzioni allarmanti, al depauperamento del patrimonio zootecnico (anteguerra oltre 14 mila capi bovini, ora ridotti a meno di un terzo nei soli sette Comuni del Bacino del Natisone) e boschivo-sil-vestre, e all'abbandono e all'isolamento dovuto a man-canza, oltrechè del necessario interessamento da parte di chi di dovere, di strade efficienti e di mezzi di col-legamento.

Tutto del resto — e si può ricordare anche l'elimi-nazione del cementificio di San Leonardo con annessa cava; la chiusura dello stabilimento S.E.T.S.A. ove si lavorava il castagno e quella della cava di Canalutto che è la più recente — contribuisce a rendere vieppiù preoccupante lo spopolamento: nel secondo dopoguerra siamo stati testimoni di una fuga generale della nostra gente valida verso le incerte e dure strade del mondo; ed in questo caso i diritti di sopravvivenza si devono cercare lontano dal proprio focolare. E questo soprat-tutto perchè la classe dirigente si è fin troppo appro-fittata, e se ne approfitta, del silenzio e della amara ras-segnazione dei cittadini di lingua slovena; rassegnazio-ne con la quale hanno sempre accettato l'imposizione dei più grandi sacrifici che altro non sono che il frutto di una cattiva politica economica e sociale.

A questo punto ci accingiamo a stilare una specie di riassunto tecnico-anagrafico sulla zona montana «Al-ta Slavia», comprendente i Comuni di San Pietro al Natisone, Pulfero, Savogna, San Leonardo, Grimacco, Stregna, Drenchia, Prepotto, Taipana e Lusevera, e quel-la pedemontana-collinare, detta del « Friuli Orientale », comprendente i Comuni di Faedis, Nimis, Tarcento, Ge-mona, Arterga, Magnano in Riviera, Attimis, Montenars,

Venzona, Torreano di Cividale e Prepotto (Val Judrio).

Le Prealpi Giulie, o Alta Slavia, rappresentano la parte più esterna e più occidentale di quell'ampio siste-ma che il Fella e il Tagliamento separano dalle Alpi e dalle Prealpi Carniche, e che, con una serie di catene e altipiani, si estende fino al confine orientale. Esse pre-sentano una profondità di circa 15 km. mentre tra la catena del Musi a nord e il corso del Judrio a sud in-tercorre una lunghezza di circa 32 km. con una com-plessiva superficie aggirantesi sui 52 mila ettari. A est il territorio in esame è così delimitato: dorsale M. Sono-vich, M. Maggiore, Rio Nero (affluente del Natisone), M. Lubia, M. Mia, M. Matajur e M. Cucco per noi ricol-legarsi con lo Judrio.

La zona prealpina delle Giulie è costituita da una sola profonda valle: quella del Natisone che si diparte da Starosela (m. 256) e si proietta sull'Isonzo. Circa la catena del Musi questa è parallela del Gran Monte (m. 1558), che è la continuazione del M. Stol (m. 1674) in territorio jugoslavo.

Particolarmente strette si presentano le vallate del Torre, del Cornappo e del Natisone che scendendo alla pianura attraversano l'intera zona submontana. Pertan-to il territorio degli altipiani montani, un tempo am-mantati da ricche faggette, oggi risulta in gran parte nudo o rivestito da magri prati; e soltanto sulle pendici meridionali il suolo è ormai dominio del bosco di ca-stagno e del vigneto. Di qui il contrasto fra le colline pedemontane, dalle molli ondulazioni con il verde rive-stimento arboreo, le case isolate o a gruppi sparsi sui dossi e sulle chine a solatio, e la zona più interna in gran parte nuda e povera sia di coltivazioni che di abi-tanti.

In quanto alle valli vere e proprie, le trasversali:

TUTTO E' POSSIBILE

Il flusso emigratorio può essere frenato ed eliminato

Le cause del fenomeno che continua a spopolare paesi e borgate, specie della Slavia Friulana, sono molteplici e interessano tutti e per primi gli stessi emigranti - In un secolo ventiquattro milioni di lavoratori hanno lasciato l'Italia

Fin dalla sua prima apparizione « Matajur » ha cominciato a interessarsi del triste e doloroso fenomeno emigratorio che umilia e avvileisce l'Italia e in maggior misura il Friuli con punte impressionanti nei territori montani tra cui quelli della Slavia Friulana e della Val Resia.

Pertanto le cause e le conseguenze di quella che si può definire una delle maggiori calamità della storia d'Italia, oppure l'avventura a catena nella quale sono state coinvolte, nell'arco di un secolo, ben ventiquattro milioni di persone, sono state obiettivamente analizzate in un recentissimo libro (« Il sangue degli emigranti » edizioni di Comunità, Milano) di Costantino Ianni in cui subito si legge: « Perché l'emigrazione si svolge in passato in condizioni inumane e perché spesso ancora oggi si svolge in condizioni indegne? Perché l'emigrato viene considerato ancora oggi quasi una « merce »? Perché non gode sempre e dovunque di un'assistenza razionale e delle dovute cautele? ».

L'autore del libro è un giornalista e docente universitario, figlio di emigrati italiani, nato a San Paulo e cittadino brasiliano che ha compiuto una vasta e scrupolosa inchiesta nel Paese di origine dei suoi genitori per sapere che cosa ci sia dietro il fenomeno emigratorio; e il risultato dell'inchiesta, che certamente non ha sorpreso per niente noi di « Matajur », è apparso come un amaro atto di accusa nei riguardi di una politica sbagliata di tutta la classe dirigente italiana, e così dicasi del partito di maggioranza per quanto concerne questi ultimi venti anni, la quale anziché tendere ad eliminare, o perlomeno attenuare, l'esodo dal Paese delle migliori braccia, lo ha invece incoraggiato in quanto considerava tale esodo, e lo continua a considerare, come l'unica valvola di sicurezza da apporre alla miseria locale.

Si chiede lo Ianni: « Perché gli italiani da cent'anni emigrano? Perché i governi non sono ancora riusciti ad assicurare a tutti gli italiani, nel rispetto della Costituzione, il lavoro in patria? ». La risposta ufficiale, e di comodo, è, come un secolo fa, il richiamo alla « povertà » del Paese e alla sua esuberanza demografica.

Paese povero, dunque, l'Italia, ma lo sarà per molti ma non per tutti. La verità è, sostiene lo Ianni, che le « deficienze » o addirittura la mancanza di servizi governativi di assistenza tecnica ai contadini sono una delle cause indirette dell'emigrazione ». E ricorda che nel 1951 il Presidente degli Stati Uniti d'America Truman, parlando in presenza di Alcide De Gasperi — che suggeriva agli operai a imparare le lingue per farli andare all'estero — sostenne « che la Sardegna aveva la possibilità di accogliere da sola una gran parte, se non tutta la sovrappopolazione italiana » senza contare le vaste zone dell'Italia meridionale il cui stato non è sicuramente inferiore alle terre che gli emigranti sono chiamati a colonizzare oltre oceano.

Puntando il dito quasi in atto di accusa, lo Ianni sottolinea che « non si tratta di mancanza di mezzi, ma di soluzioni all'interno », e innanzitutto una seria riforma agraria. E tra le cause che alimentano l'emigrazione cita quella costituita dal latifondo — inconcepibile sopravvivenza feudale in un mondo in piena, decisa e inarrestabile marcia verso le più grandi conquiste sociali — che « espelle i contadini ».

Il piano di sviluppo economico (Piano Vanoni) riteneva addirittura necessaria, per il decennio 1955-1964, un'emigrazione effettiva, al netto dei rimpatri, di 800 mi-

la lavoratori; e invece solo dal 1955 al 1962 ne sono stati inviati all'estero più di due milioni (si è cominciato, nel 1955, con una quota di 117.584 soltanto oltreoceano). Dunque oggi, come cent'anni fa, la valvola che ruba al Paese le migliori energie continua a funzionare! E non ci sembra qui fuori luogo ricordare le parole espresse da un minatore superstite della tragedia di Marcinelle: « Ci hanno venduti al Belgio per un sacco di carbone ».

Lo Ianni, pur rilevando che qualcosa si è cercato di fare nel tentativo di almeno attenuare i « gravi squilibri sociali che si riassumono nello stato di miseria e di crisi in cui si dibatte gran parte della popolazione italiana », esprime la convinzione che, in definitiva, la « fuga » dalla Italia di tanti lavoratori la si sarebbe potuta evitare; e per riuscirci — e l'avvertimento è valido anche oggi — bisognava trovare il modo di eliminare la « miseria pubblica » rinunciando alle molte spese improduttive.

In via di massima noi ci troviamo di

accordo circa i giudizi, che vanno giudicati aperti e coraggiosi, espressi dallo autore de « Il sangue degli emigranti »; e vorremmo che anche da questa sua serena e obiettiva indagine la classe dirigente italiana ne trasse insegnamento, pungolo e monito per finalmente affrontare con serietà di propositi tutti i problemi atti a far sì che il preoccupante e avvilente fenomeno dell'emigrazione abbia a cessare del tutto.

Avrebbe così fine quello spopolamento che ancora oggi continua a seriamente preoccupare e affliggere i nostri paesi, le nostre borgate, le nostre valli e le nostre convalle le cui popolazioni, più che mai animate dal desiderio di compiere progressi sul piano demografico e in tal modo irrobustire la Comunità, altro non chiedono che di poter vivere con dignità nei luoghi ove sono nate e cresciute e dove i segni delle loro origini e della loro storia sono sempre presenti in ogni animo: segni che costituiscono motivo di giustificato umano orgoglio.



A Montefosca, paese da non molto dotato di una modesta strada di raccordo, bisogna porre tutta l'attenzione possibile specialmente di notte, e compiere miracoli di equilibrio per salire le malferme e pericolose scale esterne di molte abitazioni.

della Venzonassa, del Musi e di Ucea presentano una successione di tratti ampi con vere strette. Di anguste chiuse con larghe conche, sono caratterizzate le valli del Torre, del Cornappo e del Natisone.

Nella valle del Natisone due sono i bacini: quello superiore a monte della stretta di Robic e quello inferiore, tra S. Pietro e Cividale, cui convergono le convalle di Savogna, Grimacco e S. Leonardo. In fatto di altimetria, il Torre presso Tarcento ha il suo letto a 215 metri, il Natisone presso Cividale a 110 e lo Judrio presso Visinale a 50; e questo abbassarsi dei fondi valle verso est comporta una ripercussione nelle condizioni climatiche ed agricole della zona collinosa e piana delle Prealpi dove specialmente la coltura della vite e della frutta seguono il progressivo diminuire dell'umidità e l'aumentare della temperatura verso oriente, dimodoché tutti i limitati altimetrie della vegetazione ne risultano singolarmente depressi.

L'insieme dei territori considerati non costituisce una regione naturale a sé stante e nemmeno un complesso di regioni naturali ben delineate e distinte. In effetti alcuni bacini e alcune valli o tronchi di valli rappresentano altrettanti piccoli territori abbastanza isolati e con speciali caratteristiche e che prendono nome o da un corso d'acqua o da una località notevole. Così ad esempio si parla di un canale di Musi (regione sorgentifera del Torre), di un canale di S. Pietro (Valle del Natisone fra S. Pietro e Robic), di un canale di Savogna (Valle dell'Alberone-Rieca); di un canale di S. Leonardo (Valle Cosizza-Erbezzo), di uno del Judrio e via dicendo.

Al concetto di regione naturale risponde invece la ripartizione in « Montagna Orientale dell'Alta Slavia », con la quale si designa il territorio occupato da cittadini di parlata slovena, e costituita dalla zona montana

più interna, e quella di « Zona Pedemontana e Collinare del Friuli Orientale » con la quale viene indicata la costiera di poggi tra Venzona e Prepotto, abitata da genti friulane e in parte mistilingue. Questo criterio valutativo venne seguito anche dal Catasto Agrario nel 1936.

Alla « Montagna Orientale dell'Alta Slavia » appartengono i Comuni che abbiamo già citato, e la sua parte più elevata, costituita dalle più interne catene prealpine, si può considerare quasi del tutto improduttiva pur non mancando boschi, specialmente di faggio, nei versanti settentrionali dei monti e prati in quelli meridionali.

Poco produttiva si può considerare anche la zona submontana con le sue aree carsiche, vale a dire pietrose, e le grandi distese a boscaglia e a magro pascolo. Gli stessi ampi e ridotti bacini dell'Alto Torre, dell'Alto Cornappo e dell'Alto Natisone, nonostante la somiglianza della costituzione geologica, sono meno fertili dei pendii esterni delle Prealpi. Si deve certamente a ragioni climatiche se nei Comuni di Taipana e di Lusevera mancano del tutto, o quasi, alcune coltivazioni tra cui il frumento, la vite e il gelso. Invece nel distretto di S. Pietro il frumento è più o meno coltivato dappertutto fin quasi ai mille metri.

Abbastanza coltivata è la vite nei Comuni di S. Pietro, S. Leonardo, Pulfero e Savogna; meno in quelli di Stregna, Grimacco e Drenchia. Ad ogni modo la coltura più importante è costituita dal granoturco con produzioni oscillanti tra i venti e i trenta quintali di granella per ettaro; e lo si coltiva fino a 800 metri di altitudine. Grande importanza in questi ultimi anni ha assunto la coltivazione della patata « slava » o « giuliana » conservabile e ricercata per la semina.

In generale i modestissimi campi sono situati a

LUNGO IL NATISONE

Una strada asfaltata e una no

La giornata è piena di sole, di un sole sia pure compiacente, e noi ne approfittiamo per continuare la serie dei nostri sopralluoghi nella Slavia Friulana.

Cividale è il punto di partenza, e in men che si dica eccoci a Lasiz, una graziosa frazione di Pulfero semicircondata da colli e piccole montagne.

Si prosegue con alla destra lo scorrere Natisone dalle plurime sorgenti. Ad un certo punto un ponte: si passa sulla sinistra del fiume per ritornare presto sulla destra.

A nord-est ecco inchiodata, in una specie di anfiteatro roccioso, Rodda già capoluogo di Comune. E' composta di quattordici agglomerati appollaiati a mezza costa.

Più a ovest di Rodda si trova Mersino anch'esso composto da parecchie borgate quasi tutte sistemate nella zona più alta dei monti che costituiscono le pendici del Matajur.

Ai piedi dei monti, sul lato est, cioè sulla sinistra del Natisone, fa colpo il nastro asfaltato (strada nazionale) che per Robic porta in Jugoslavia. Qualcuno ci ha chiesto se il miglioramento e la asfaltatura dell'arteria sono dovuti a ragioni di prestigio o politiche.

La strada sulla destra del Natisone invece non è asfaltata, e l'impressione che produce per il suo fondo per lo più irregolare e difficoltoso e a volte pessimo, non è certamente favorevole. Ebbene questa strada assai trascurata guadagnerebbe senz'altro il mille per cento se venisse, oltretutto sistemata, anche asfaltata soprattutto sotto il profilo turistico.

Pertanto se la strada sulla destra del Natisone potrà assumere la stessa perfezione della strada della sinistra del fiume, si potrà dire che nella valle la circolazione sta divenendo non solo comoda ma anche ideale per i suoi meravigliosi contorni panoramici.

Pulfero mostra il solito volto rassegnato. Fuori l'abitato è Podvarsic, ed è da lì che si incomincia a salire per una strada assai tortuosa, trascurata e a volte pericolosa; e salendo non si può fare a meno di ammirare il Matajur che, illuminato dai raggi del sole che spiovano dai monti di occidente, sembra venir incontro con l'intenzione di porgerci la mano per darci il benvenuto.

Prima di Erbezzo incontriamo le prime donne con sulle spalle gerle cariche di materiali vari: sono donne smunte e affaticate dai cui occhi velati traspare la sofferenza. Non maledicono queste donne ma si chiedono perché mai si trovano costrette ad una vita così dura, così disumana. E tutte si lagnano per la lontananza del marito costretto a emigrare perché in paese non c'è proprio niente da fare e perché nessuno si occupa di procurar lavoro nel Comune.

Si sale sempre con difficoltà per il pessimo fondo stradale. Prima e dopo Zapotok vi si scorge ancora l'uva attaccata alle viti; effetto dell'andamento stagionale sfavorevole. Sopra il paese, a ovest, la nuova scuola a un solo piano dal cui cortile si ammira un panorama incantevole e la cui maggior attrazione è costituita dal Matajur.

Più su è Calla, un altro paesino falciato dal fenomeno emigratorio. Isolato dal mondo, ha cominciato a respirare quando dieci anni addietro ha potuto aggranciare alla nuova strada. Calla è un paesino che piace e convince perché con le sue casette punteggiate con grazioso disordine sia le pareti dei monti che i minuscoli pianori.

Finalmente penetriamo a Montefosca. Le sue case sono addossate al Monte Mia la cui cresta funge da confine tra l'Italia e la Jugoslavia. Per arrivarvi si è dovuto compiere, verso ovest, un ampio tratto, quasi un cerchio intero spezzato solo a est da un monte solitario. Si aveva l'impressione, percorrendolo e guardando all'ingiro e negli orridi burroni, di trovarsi in una bolgia dantesca.

Un tempo, otto o nove anni fa, a Montefosca vi si giungeva a piedi: tutto veniva recato a suon di braccia e di spalle; e soltanto una teleferica, piazzata a Stupizza, più tardi provvide ai trasporti più gravosi.

Caratteristiche le piccole e fragili case di Montefosca, e più di qualcuna dall'aria civettuola per le sue scalette esterne in pietra, strette e un po' a chiochiola: insomma uno stile di sapore medievale.

Vi sono anche delle costruzioni nuove, risparmi di compaesani emigrati. Da Montefosca e modeste però, frutto di sudati tetosca un po' alla volta metà della popolazione se n'è andata con il fagotto altrove in cerca di lavoro e di pane: il dramma di tutti i paesi montani della Slavia Friulana.

L'aspetto di Montefosca, comunque, nel suo insieme si presenta discreto. Certo non è piacevole affatto vedere ai lati della strada che taglia in due l'abitato mucchi di stallatico che, a parte le esalazioni, quasi vi lambiscono. A questo serio e disgustoso inconveniente, come ci ha suggerito uno dei maggiori del luogo, si potrebbe rimediare promuovendo la costituzione di una Cooperativa tra contadini avendo per fine la sistemazione di uno spiazzo fuori del paese dove ciascun socio potrebbe trasportare e sistemare il letame prodotto nella propria stalla.

Durante il ritorno, a sole calante, dopo aver ripercorso il cerchio di cui si è detto, abbiamo lasciato la strada maestra per imboccare, a nord, una straducola che in un battibaleno ci ha portati nella borgata di Gorenavas composta di due blocchi di case (tredici in tutte): uno sotto e l'altro sopra. La straducola muore qualche metro dopo l'ultimo caseggiato. Di speciale Gorenavas ha un panorama splendido che abbraccia l'intero bacino del Natisone. Nell'unica osteria-bar abbiamo sorbito un ottimo taglietto di « bacaro » o puglia che sia al prezzo di 40 lire. La modicità del prezzo, così in alto e così fuori mano, è dovuta, ci ha precisato la giovane proprietaria, al fatto che « noi acquistiamo l'uva direttamente in Puglia ».

Di ogni nostra sosta naturalmente abbiamo approfittato per interrogare qualcuna circa le condizioni locali; e le risposte ovunque sono state pressoché le medesime. Esse si possono riassumere in pochi punti:

1) mancanza di lavoro e poca buona volontà di procurarlo per impedire il perpetuarsi dello spopolamento; 2) generale disagio per la miseria dei redditi; 3) tasse impensabilmente gravi e perciò insopportabili specie per la gente più povera; 4) carenza nei settori zootecnico e boschivo; 5) difficoltà per raggiungere le poche scuole a disposizione; 6) mancato insegnamento scolastico nella lingua madre; 7) migliorare e coordinare la rete stradale ai fini commerciali e turistici.

Tutti problemi che tolgono il sonno ai poveri valligiani e che dovrebbero richiamare la più diligente e premurosa attenzione delle autorità di ogni grado cui appunto spetta il compito di intervenire, con concrete disposizioni e adeguati mezzi finanziari, per dare a questi problemi la logica soluzione.

Altrimenti si finirà per ulteriormente immiserire la popolazione nonché umiliare e sfiduciarla al punto da indurla a togliere le tende per gettarsi alla ventura sulle dure, incerte e dolorose vie del mondo sorretta unicamente dal grande e umano desiderio di sopravvivere.

In conclusione si tratta di creare — specie da parte degli organi regionali — le basi per una efficiente rinascita economica e sociale, fonderia di una vita migliore, più prospera e felice, e nel contempo garantire la tutela e la difesa dei diritti etnici, linguistici e culturali a tutti i cittadini di parlata slovena della provincia di Udine.

valle dei centri abitati, e ciò specialmente per la comodità del trasporto dello stallatico che viene effettuato ancora a spalla d'uomo o di donna. Le grosse fatiche e l'accurata lavorazione tuttavia non bastano a dare un prodotto sufficiente.

I metodi di coltivazione sono in genere primitivi. L'istruzione agraria infatti manca e la causa la si deve all'isolamento in cui i nativi sono sempre vissuti.

Una risorsa potrebbe essere costituita dalla frutticoltura e, più che altre, le zone di Tarcetta, Rodda e S. Pietro, con i loro declivi soleggiati, con coltivazioni razionali e specializzate, costituiscono una vera oasi fruttifera che un tempo richiamava compratori anche da lontano. In questo caso, come altre volte si è detto, un'organizzazione di produzione e di vendita potrebbe contribuire fortemente a risolvere le sorti dell'economia frutticola delle convalle del Natisone a suo tempo devastata dalle scarse concimazioni e dai forti attacchi parassitari specie al ciliegio e al castagno. E questa organizzazione dovrebbe anche badare a promuovere la costruzione di una fabbrica di marmellate e accanto dei magazzini per la conservazione della frutta.

Delle piante legnose, più diffuso è il castagno e in misura trascurabile nei Comuni di Taipana, di Lusevera e di Montenars. Esso lo si può coltivare fino agli 800 metri di altitudine. Un tempo le castagne costituivano il pane dei montanari ed erano oggetto di scambio per i generi di prima necessità. Comunque la possibilità di ricavare, attraverso la pratica dell'essiccazione, dalle castagne degli sfinarati per uso alimentare e zootecnico, potrebbe portare ad un notevole miglioramento nella crisi che sta ancora attraversando il mercato delle castagne.

(continua)